Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

Proposition de correction - BTS Assistant de Manager - Session 2016

Durée : 2 heures

Barème : 20 points (10 points pour la compréhension de l'écrit, 10 points pour l'expression écrite)

Partie I – Compréhension de l'écrit

Le texte présente le service innovant de covoiturage de la startup italienne Jojob, lancé en octobre et déjà adopté par une trentaine de grandes entreprises. Ce service permet aux employés de partager leurs trajets quotidiens entre leur domicile et leur lieu de travail, offrant ainsi une solution économique et conviviale pour les 17 millions de pendulaires italiens. Le fondateur, Gerard Albertengo, souligne les différences entre son initiative et celle de Blablacar, notamment en termes de financement et d'approche. Jojob met en relation les utilisateurs sans réservation directe, favorisant un contact entre collègues pour organiser des trajets réguliers ou d'urgence. En plus de réduire les coûts de transport, le service vise à diminuer l'empreinte écologique des entreprises, ce qui est un argument de vente important. Albertengo espère atteindre au moins cent grandes entreprises d'ici la fin de l'année pour élargir son réseau et introduire de nouvelles fonctionnalités.

Conseils méthodologiques :

- Respectez le nombre de mots demandé (160 mots ±10%) pour éviter des pénalités.
- Structurez votre compte-rendu avec une introduction, un développement et une conclusion.
- Utilisez des phrases claires et concises pour résumer les idées principales du texte.
- Intégrez des citations pertinentes du texte en italique pour appuyer vos propos.
- Relisez votre texte pour vérifier l'orthographe et la grammaire avant de le soumettre.

Partie II – Expression écrite

Question 1 : Présentation de l'entreprise

Gentile Sig. Albertengo,

mi chiamo Franco/a Gruzzi e lavoro come assistente di manager presso ANTOGNONI S.A., un'azienda che opera nel settore della produzione di mobili di alta qualità. Fondata nel 1995, la nostra azienda conta attualmente 150 dipendenti e si distingue per l'attenzione all'ecologia e alla sostenibilità. Saremmo lieti di avere l'opportunità di collaborare con Jojob per promuovere il carpooling tra i nostri dipendenti.

Cordiali saluti,

Franco/a Gruzzi

Traduction : Cher M. Albertengo,

Je m'appelle Franco/a Gruzzi et je travaille comme assistant(e) de manager chez ANTOGNONI S.A., une entreprise spécialisée dans la production de meubles de haute qualité. Fondée en 1995, notre entreprise compte actuellement 150 employés et se distingue par son attention à l'écologie et à la durabilité. Nous serions ravis d'avoir l'opportunité de collaborer avec Jojob pour promouvoir

le covoiturage parmi nos employés.

Cordialement,

Franco/a Gruzzi

Question 2 : Proposition de présentation

In occasione della Settimana dell'Ambiente, organizzata in collaborazione con la Regione Piemonte, vorremmo invitare Jojob a presentare il suo servizio ai nostri dipendenti. La presentazione si terrà il 15 settembre alle ore 10 presso la nostra sede. L'obiettivo è sensibilizzare i dipendenti sui problemi ambientali e promuovere il carpooling come soluzione sostenibile. Saremmo felici di avere la sua partecipazione.

Traduction : À l'occasion de la Semaine de l'Environnement, organisée en partenariat avec la Région Piémont, nous souhaiterions inviter Jojob à présenter son service à nos employés. La présentation aura lieu le 15 septembre à 10 heures dans nos locaux. L'objectif est de sensibiliser les employés aux problèmes environnementaux et de promouvoir le covoiturage comme solution durable. Nous serions ravis de votre participation.

Critères de notation

- **Cohérence :** La réponse doit être structurée et logique.
- **Richesse du vocabulaire :** Utilisez un vocabulaire varié et approprié au contexte professionnel.
- **Correction grammaticale :** Faites attention à la syntaxe, à l'orthographe et à la ponctuation.

Conseils généraux

- Pratiquez la rédaction en italien régulièrement pour améliorer votre aisance.
- Familiarisez-vous avec le vocabulaire spécifique à votre domaine professionnel.
- Utilisez des modèles de lettres et de courriers pour vous aider dans la structure.
- Participez à des discussions en italien pour renforcer votre compréhension orale.
- Relisez toujours vos réponses pour corriger les erreurs avant de les soumettre.

© FormaV EI. Tous droits réservés. — Propriété exclusive de FormaV.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.